

2016
PERSIAN-PAPER-1

Full Marks- 200

Time Allowed-3 Hours

If the questions attempted are in excess of the prescribed number, only the questions attempted first up to the prescribed number shall be valued and the remaining ones ignored. Answers may be given either in English or Persian unless otherwise mentioned in the question.

Group- A

Attempt any two of the following questions.

1. Give an account of the various stages of the development of Persian Language. 25
2. Discuss the important steps towards the decipherment of the Persian cuneiform inscriptions. 25
3. Write notes on the following: 8+8+9
 - a) Huzvarish system of writing.
 - b) Study of Modern Persian.
 - c) Zend and Pazend.

Group- B

Attempt any four of the following questions.

10x4

4. Give the opposite number of any five of the following:
ملک - شعر - اقوال - دانشمندان - سلطان - درش -
5. Illustrate with example any two of the following:
فعل متعدی - مضارع - ضمیر متصل - اسم موصول -
6. Explain the formation of any five of the following:
جهت - خوابگاه - شاهکار - گلدان - جوانترین - خوشنما - فرودگاه - دستمال -
7. Give any four uses of ت or ش
8. Form words with any five of the following:
زار - تان - طور - گر - وش - دار - مند -

Group- C

9. Translate the following passage into English. 30
تاگورد در شاعری مقام بلندی و شهرت و اهمیت بین المللی دارد. وی در سرزمین هندوستان اولین کسی بود که "جائزه نوبل" را بدست آورد. کتاب وی بعنوان "گیتا نخلی" شاهکار ادبی اوست و شهرت جهانی دارد.

رابندرناث تاگور بہ سال ۱۸۶۱ میلادی در کولکاتا قدم بدنیہ گذاشت و بہ سال ۱۹۳۱ میلادی از ایں جہاں برفت۔ تاگور در نثر نویسی و شعر گوئی یکتا و بی نظیر عصر خود بودہ و در ہر موضوع مانند قصہ ہای کوچک و درام و مقالات ادبی و سیاسی و معاشی و فرہنگی و غیر آن قدرت و مہارت و استادی خود را نشان دادہ۔ تاگور بہ سال ۱۹۰۱ میلادی مدرسہ "شانتی نیکیتان" را در بولپور بنا نهاد کہ بعد اہہ صورت دانش گاہ "وشوہارتی" در آمد۔ چنانکہ معلوم است تاگور بہترین زلیدہ افکار و تاثیرات اروپائی است و در نوشتہ ہای او تاثیرات و تخیلات و افکار بین المللی روشن است۔ عقیدہ او در افکار فنانپذیر کلتور انسانی را بہرام موہن را می بطوری بودہ کہ آن افکار بشکل دانش گاہ "وشوہارتی" در آمد۔

10. Translate the following passage into Persian.

30

Among the Qutb Shahi monarchs there seems to be a slight leaning towards Arabic in the time of Muhammad Quli Qutb Shah, and the beautiful Arabic inscription in the tombstone of his brother, Muhammad Amin, is an indication of the growing scholarship in that language. But it was in the reign of Abdullah that Arabic learning began to bear considerable fruit. Thus Muhammad Ali Karbalai dedicated his book Hadaiq Qutb Shahi to him, while another important book in Arabic written during his reign was the Tafsirul-Quran by Muhazibuddin Damamini. There is also a book entitled Shajratud-Danish written by Hakim Nizamuddin Gilani, containing essays on a variety of subjects such as medicine, law, philosophy and literature.

11. Define any three of the following and give suitable example:

10x3

بجاز مرسل - تجرید - مبالغہ - حسن طلب - صنعت عکس - تمسیق الصفات - و تہ۔

12. Scan any two of the following verses and name the metre.

10+10

(الف) زندگی آخر سر آید ہندگی در کار نیست

ہندگی گر شرط باشد زندگی در کار نیست

(ب) دلم از مستی آن ز گس مستانہ می رقصد

کہ از ذوق مردوش کعبہ بہت خانہ می رقصد

(ج) تو نا بود ہر کہہ و نا بود

زدانش دل پیر بر نا بود